

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	79 (1988)
Heft:	[1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

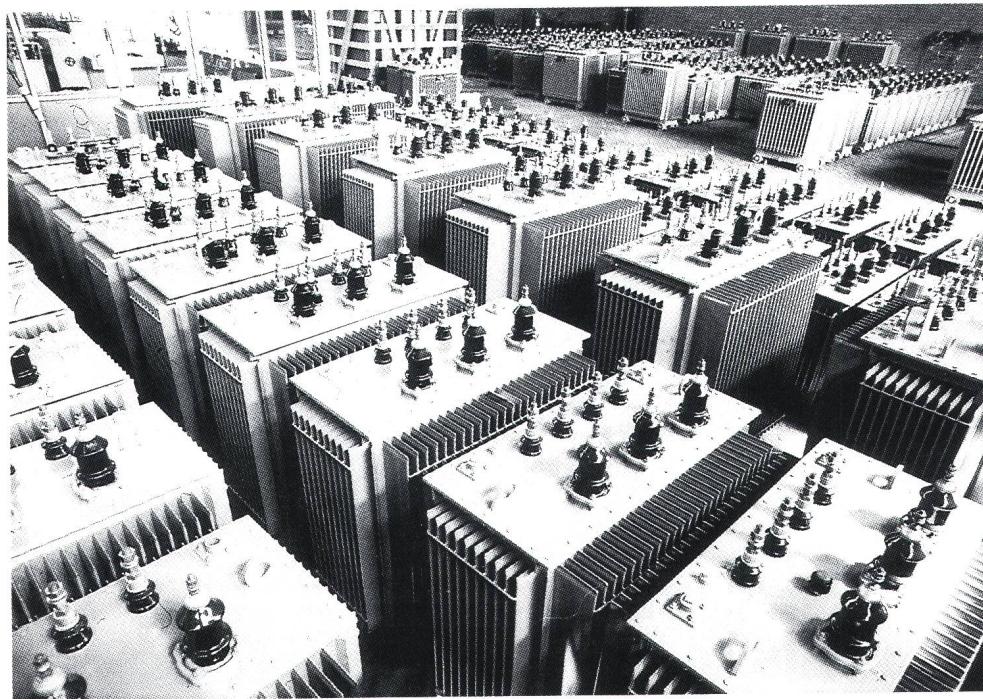
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Oel-Netz-Transformatoren



Fabrikat IEO

- Leistungen bis 10 MVA
- Nennspannungen bis 36 kV
- SEV oder IEC Normen
- verlustarme Ausführungen

Varianten:

- Gleichrichtertransformatoren
- Anlauftransformatoren
- Spartransformatoren
- Drosselspulen

GARDY

GARDY SA GENF

15, RUE MARZIANO, POSTFACH 230, CH-1211 GENF 24, TEL. 022/43 54 00, TELEGR. YDRAG-GENÈVE, TELEX 422 067, FAX 022/43 95 48

Strom ohne Unterbruch

IM Ihr Partner für Sicherheit

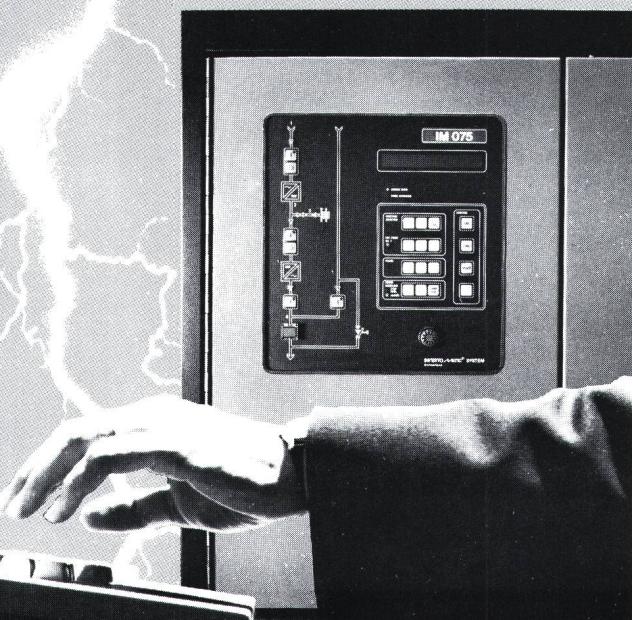
Unterbrechungsfreie
Stromversorgung (USV)
 μ P-gesteuert, kundenspezi-
fisch und zuverlässig.

Unser Leistungsbereich
0,4 - 2000 kVA

USV-Systeme entwickelt unter Einbezug
von über 20 Jahren Erfahrung.
Für alle Prozesse, die keine Stillstände
zulassen.

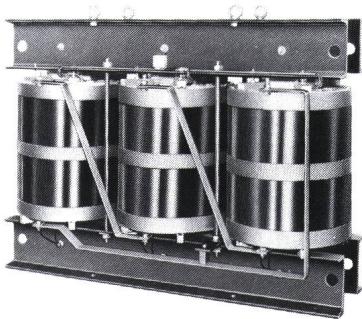


CeBIT Halle 2, 2. OG Sonderschau «Das sichere Rechenzentrum»
INDUSTRIE Halle 12, Stand 112



INVERTOMATIC
CH-6595 Riazzino (Locarno)
092 64 25 25
Telex 846 202 im ch

Se jeter à l'eau pour concevoir un transformateur sec.



«Se jeter à l'eau» pour concevoir un tel transformateur signifie d'abord calcul et études assistés par ordinateur, conformément aux exigences désirées. Puis réalisation sur des machines ultramodernes. Résultat: des transformateurs secs monophasés ou triphasés, avec enroulements à feuillard ou conventionnels, en cuivre ou en aluminium, pour des puissances allant jusqu'à 2,5 MVA et des tensions d'isolement de 72,5 kV (CA et CC).

Demandez la documentation détaillée, en spécifiant «Transformateurs secs».

**Elektro-Apparatebau
Olten AG**

Tannwaldstrasse 88
Case postale
CH-4601 Olten

Téléphone 062-25 22 50
Télex 981 602
Télifax 062-26 21 62

e a o |



**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
ein entscheidendes Qualitätskriterium
für elektronische Apparate und Anlagen**

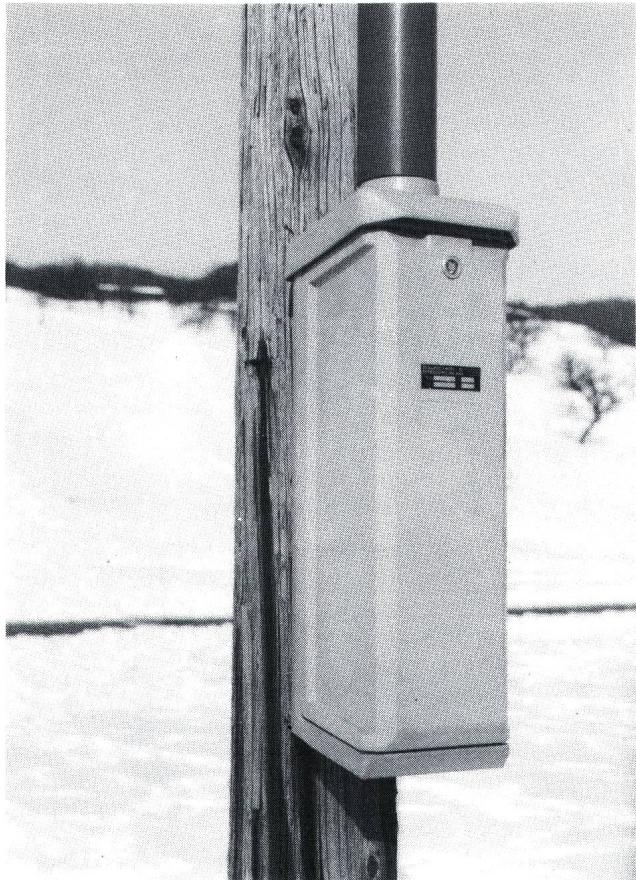
Unser Entstörungslabor

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

PRO RADIO-TELEVISION, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

**60A
160A
250A
400A**

**Freileitungs-
Sicherungs-
kasten**



für Stangenmontage

- mit robustem Glas-Polyestergehäuse in zwei verschiedenen Größen
- Ausrüstung nach Wunsch mit
 - Gewindesicherungen DIAZED
 - NH-00 Einzelemente
 - NH-00 Schaltleiste vertikal
 - NH-00 Lasttrenner horizontal
 - NHS (SEV) 250 A
 - NHS Lasttrennleiste 400 A (SEV G 4/DIN Gr. 2)
- natürlich mit dem nötigen Zubehör wie PVC-Rohre, Rohrbriden, Einführungskappe etc.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

**RAUSCHER
STOECKLIN**

RAUSCHER & STOECKLIN AG
CH-4450 SISSACH
TELEFON 061 98 34 66
TELEX 966 122
TELEFAX 061 98 38 58

Knurz-Notstromaggregate:

Wenn's Licht ausgeht, geht manchem ein Licht auf!

Planung von A – Z. Schlüsselfertige Lieferung und Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanlagen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggregaten mit Wärme/Kraft-Kopplung. Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber Verbraucherrückwirkungen, Schieflast, Überlast, nichtlinearen Belastungen aller Art.

Knurz und gut!



Verlangen Sie
eine unverbindliche Offerte.

 **panelectra**

PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56



Fordern Sie unverbindlich
ausführliche Unterlagen an.

th 25 – Strahlwassergeschützt. Einbau ø 22,5 mm

Solide Taste mit grosser Betätigungsfläche.

Taster, Schalter, Signallampen und Verriegelungen, max. 5 A, 250 V AC.
Löt-, Steck- oder Wire-wrap-Anschlüsse.

Leicht aufschiebbare Kontaktéléments.
Geringe Einbautiefe.



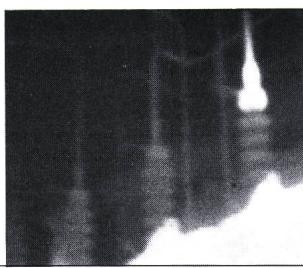
tschudin & heid ag

Schönmattstrasse 6, CH-4153 Reinach
061 / 76 75 75 **967 005**

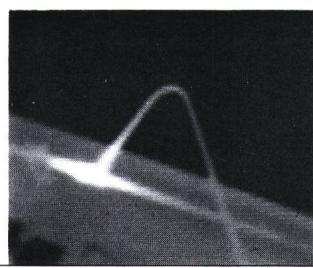
Florin + Scherler AG

THERMOVISIONSKONTROLLEN IN DER ANLAGEINSTANDHALTUNG
JETZT IM JAHRESABONNEMENT

Trafo-Einführung



T-Stück-Verbindung



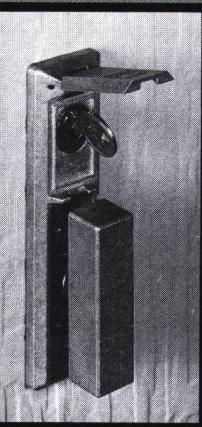
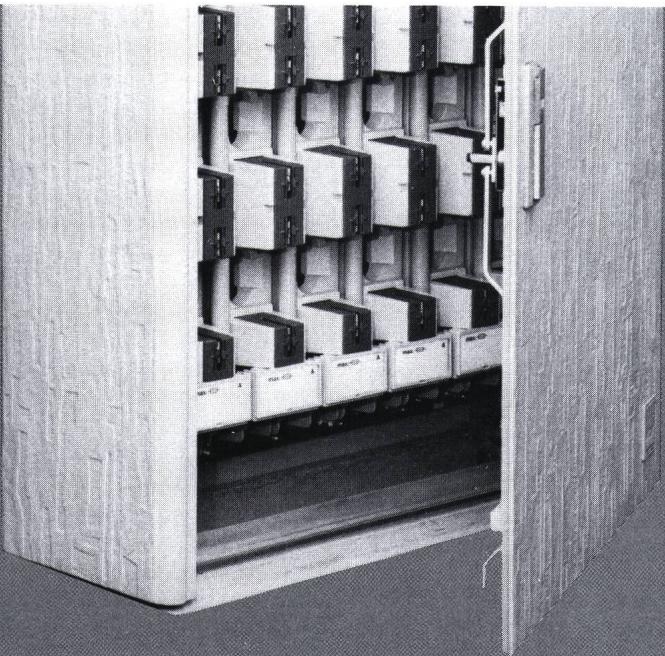
Alpenstrasse 39
Postfach 107
6010 KRIENS
041/41 01 37

- Thermovisionskontrollen im Jahresabonnement
- Infrarot-Thermographie im Bauwesen
- Infrarot-Thermographie in Industrieanlagen

Unser Problem (Anwendungsber.)

Name:
Firma:
Strasse:
Ort:

Wo zeigt sich die **peyer** Perfektion bis ins Detail?



Siegfried Peyer AG
peyerenergie

peyer

Bereits am Verschluss der Kabinen können Sie **peyer** erkennen. Sauberer Finish und durchdach modulare Bauweise bis ins kleinste Detail bringen in der Energieverteilung zusätzliche Sicherheit und nicht zuletzt auch optimale thermische wie auch elektrische Isolierwerte.

Kabinen von **peyerenergie** sind seit Jahren im harten Einsatz und absolut resistent gegen Umwelteinflüsse. Durch konsequente Materialwahl und profundes Know-how in der Verarbeitung von faserverstärkten Verbundwerkstoffen – perfekt bis ins Detail.

peyerenergie
CH-8832 Wollerau
Schweiz
Telefon 01/784 46 46
Telex 875 570 pey ch
Fax 01/784 45 15



Informatik-Kurse IBM-PC + UNIX

DIGICOMP AG ist eine auf professionelle Informatik-Ausbildungskurse spezialisierte Firma. Wir veranstalten laufend Tages- und Firmenkurse, 1 PC pro Teilnehmer. Wählen Sie aus unserem Angebot von mittlerweile 55 Kursen das Ihren Bedürfnissen entsprechende Seminar:

Personal-Computer-Kurse

Einführungskurse für Personal-Computer-Anwender (IBM-PC). Standard-Software-Pakete.

PC-Problemlösungen

Einsatz des PC's für die tägliche Büro-Arbeit. Anwendungsorientierte Seminar-Themen.

Programmiersprachen und Computertechnik

Einführung in die bekanntesten Programmiersprachen und in die Mikroprozessor-Technik, für Programmierer und Techniker

Spezialisten-Kurse

Fortschrittliche Themen für professionelle Software-Spezialisten, Techniker und Ingenieure.

Firmen-Kurse

in Ihrem Hause oder bei uns, spezifisch angepasste Ausbildungs-Veranstaltungen.

Unser Kurskatalog 1988 enthält die detaillierte Beschreibung sowie die Daten aller unserer Kurse. Wir senden Ihnen ein Exemplar gerne zu.

BON für Kurskatalog 1988 mit detaillierten Kursbeschreibungen und Kursdaten

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

an: DIGICOMP AG, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren-Zürich

Digicomp AG

Zürcherstrasse 6, 8952 Zürich-Schlieren, Telex 827742
Zürich 01 / 730 76 55, Bern 031 / 262484, Basel 061 / 23 23 08

NEU von ISOLA: GLASFASER-KABEL

Auch bei den neuesten Techniken der Glasfaser-Kabel ist ISOLA ganz vorne mit dabei. Zur Verwendung kommen in der Regel Multimode-Gradientenfasern und Monomodefasern, die den aktuellen IEC-Publicationen und den CCITT-Empfehlungen entsprechen. Auf Wunsch können auch andere Fasern zu Kabeln verarbeitet werden.



Erdkabel
mit 2 bis 120 Fasern

Innenkabel
mit 1 bis 10 Fasern

Luftkabel

Spezialkabel

Schweizerische Isola-Werke
Geschäftsbereich Kabel
CH-4226 Breitenbach, Tel. 061 / 80 21 21
Telex 62 479, Telefax 061 / 80 20 78

Nie Grund muffig zu sein: Scotch Spleiss-Systeme!

Denn Scotch Spleisssysteme sind in Bezug auf Qualität und Zuverlässigkeit den höchsten Anforderungen gewachsen. Gedacht für Jahrzehnte, widerstehen sie Umwelteinflüssen jeglicher Art. Vier verschiedene Systeme stehen zur Auswahl, die den jeweils besonderen Bedürfnissen optimal entsprechen. Das kann nur 3M bieten!

Giessverfahren



Die bewährten Scotchcast Kabelgarnituren sind zu einem vollständigen Sortiment weiterentwickelt worden. Es besteht aus Verbindungs-, Abzweiggarnituren (für Normal- und Kompaktklemmen) und Endverschlüssen. Das Scotchcast Giessverfahren garantiert rationelle Spleissungen.

Spritzverfahren

Das bevorzugte Spleisssystem bei den grossen Schweizer Elektrizitätswerken. Der Kabelmonteur ist der Konstrukteur der Muffe. Dies ermöglicht schlanke Verbindungen und Abzweige. Mit dem 3M Spritzverfahren können Sie Kabel in jeder Lage bearbeiten. Die 3M Sortimentskiste macht Sie unabhängig vom Kabelquerschnitt und eignet sich sowohl für Verbindungen als auch für Abzweige.

Heissschrumpfen



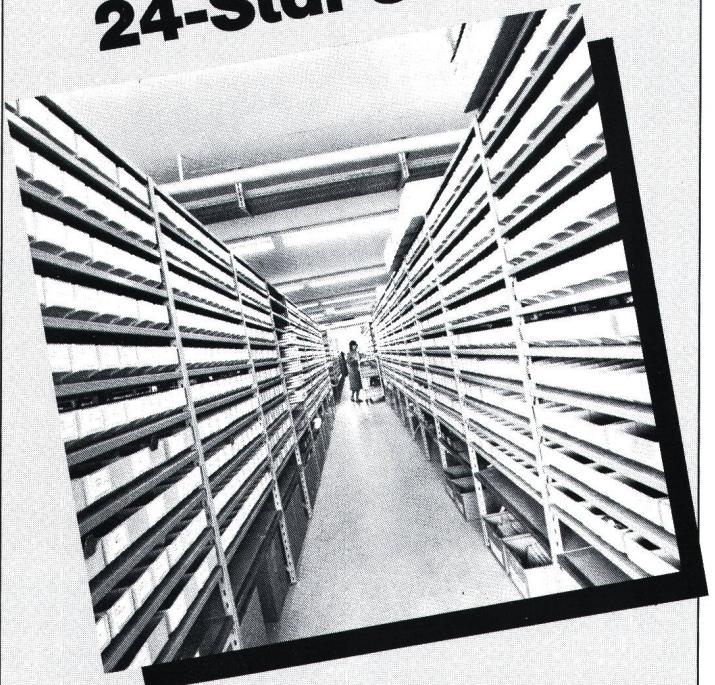
Die 3M Heissschrumpf-Kabelgarnituren decken einen Bereich von $4 \times 6 \text{ mm}^2$ bis $4 \times 240 \text{ mm}^2$ lückenlos ab. Heissschrumpfen eignet sich besonders für Spleissungen in Kabelkanälen und für Provisorien. 3M Heissschrumpf-Kabelgarnituren sind mit einem wärmeschmelzenden Klebstoff beschichtet, der eine ausgezeichnete Längswasserdichtheit garantiert.

Kaltschrumpfen



PST Kaltschrumpf-Kabelgarnituren von 3M sind besonders gut für flexible Gummikabel geeignet, die es auch nach der Spleissung bleiben müssen. Ebenfalls gut einsetzbar dort, wo nicht mit der Flamme gearbeitet werden darf. PST Garnituren für schnelle und problemlose Spleissungen.

**Wir sind Ihr
Elektronik-Lager
mit dem
24-Std.-Service.**



**Der Schlüssel dazu
ist unser Katalog.**

DISTRELEC

Electronic total.

Hardturmstr. 131, Postfach, 8037 Zürich

01/276 22 11



Lebensnerv

Unflexible
Energieversorgung
kostet - meist auch
Nerven.

Schnelle, flexible
Stromreserven
sind gefragt.

Wie oft werden
Maschinen umgestellt
oder ganze Anlage-
teile nachgerüstet.
Wieviel teure Produk-
tionszeit geht verloren,
weil noch Querschnitte
verstärkt, Böden auf-
gespitzt oder Verteiler-
schränke umgebaut
werden müssen.



Der Betrieb läuft wei-
ter. Neue Abgangs-
kästen und die kur-
zen Anschlusskabel
werden vorbereitet.
Die Stunde Null:
Abgangskästen auf-
stecken, Kabel
anschliessen
einschalten, fertig.
Ein Zukunftstraum?
Nein, blass eine
moderne Installation

Stromschiene von

**Klöckner
MOELLER**

sicher, wirtschaftlich, flexibel

9202 Gossau SG 071 - 85 27 95
8603 Schwerzenbach ZH 01 - 825 18 11
3084 Wabern BE 031 - 54 55 77
1000 Lausanne 021 - 25 37 96

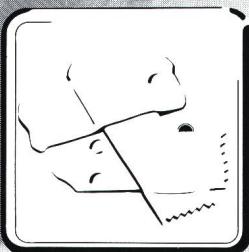
FAX 071 - 85 33 15
FAX 01 - 825 56 80
FAX 031 - 54 55 80
FAX 021 - 25 33 12

seriell

amacher

die Experten für Neu-Entwicklungen.

Nicht mehr nötig!

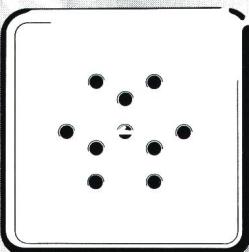


Sie brauchen in Zukunft Ihre
Steckdosen nicht mehr zu
überkleben, denn diese sind
**gesichert, gegen
1-poliges Stecken!**

Bei allen UP-Steckdosen
von Amacher ist diese Sicherheit
eingebaut.

Neu *prisabambini*

Amacher-Unterputz-Steckdosen
schützen Kinder vor
gefährlichen Stromunfällen.



Und das ohne Mehrkosten!

Verlangen Sie in Zukunft
bei Ihrem Elektro-Installateur
prisabambini Steckdosen!

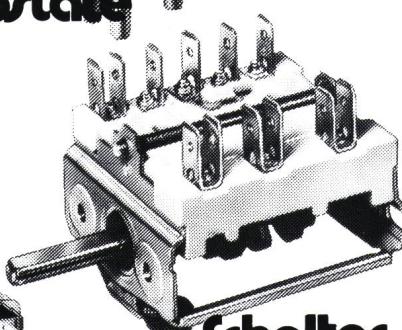
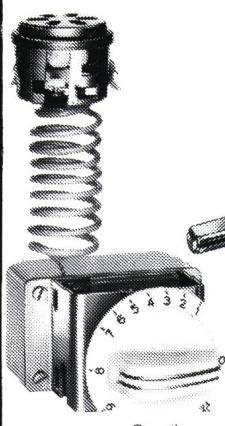
AMACHER AG, Elektrotechnik + Apparatebau
4123 Allschwil, Lettenweg 76, Tel. 061/ 63 45 45, Telex 963 837

Elektrische Kochplatten



MLB seit
Jahrzehnten
führend in Kochplatten

Thermostate



Schalter

für

jeden Herd

für Haushalt und Grossküchen

Die sprichwörtliche MLB-Qualität schafft zufriedene Kunden

Coupon

Wir wünschen unverbindlich
den Plattencode

SEV

Adresse:

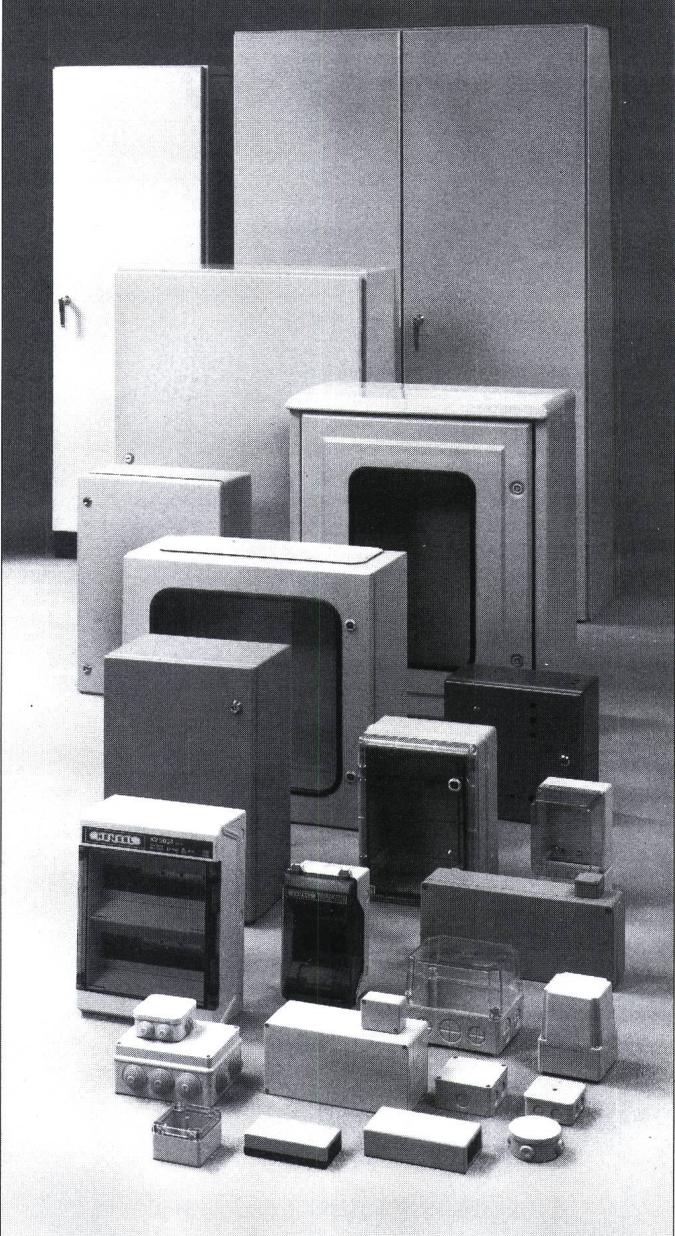


Max Bertschinger AG

057/22 53 53 CH-5612 Villmergen

Standardgehäuse

Das komplette Programm für die
Elektrotechnik und Elektronik von
der Abzweigdose bis zum Schrank!



- Witterungs- und Korrosionsbeständig
- Ausführungen aus PVC, Polycarbonat, Fe und Al
- Schutzart bis IP 65 oder Ex
- Umfangreiches Zubehör
- über 500 Lagergrößen kurzfristig lieferbar
- Bearbeitungs- und Bestückungsservice
- Preisgünstig

*Bitte verlangen Sie unsere ausführlichen
Unterlagen*

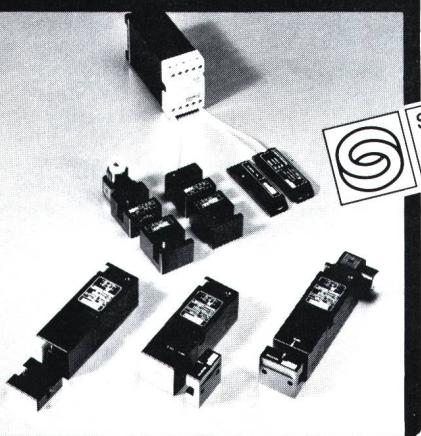
Imporex AG

Telefon 01 - 814 11 44

8302 Kloten

Steinackerstrasse 29

Sicherheitsschalter



Die Lösung

Neue Generation **berührungslos** betätigter Maschinenschutzschalter mit erheblichem Fortschritt gegenüber zwangsoffnenden Kontakten.

Anwendung

Überall dort wo Sicherheit an vorderster Stelle steht. Zum Beispiel:

- Manuelle Eingriffe in Maschinen durch Schutztüren-Öffnungen!
- Überwachungen an den meisten Maschinen.

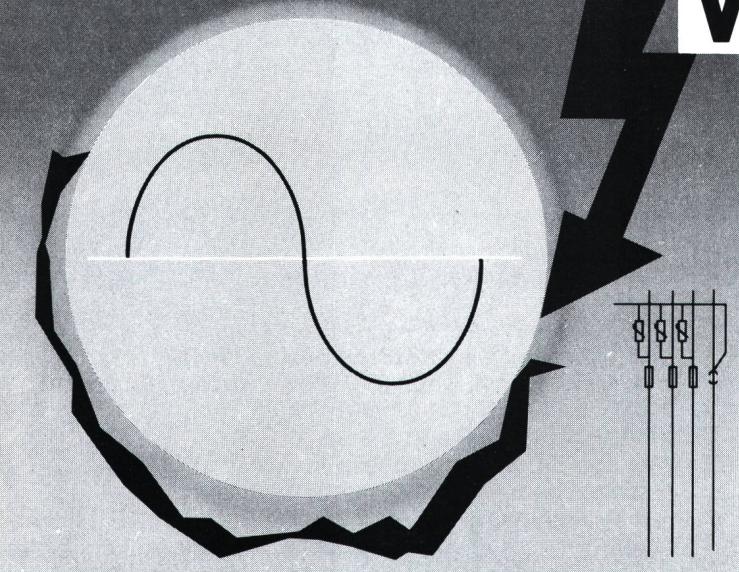
Vorteile

Zwei-Fehler-Sicherheit, Manipulation praktisch unmöglich, Berührungslose Betätigung, kein Verschleiss, unempfindlich gegen Umwelteinflüsse, hohes Schaltvermögen. Komplettes Sicherheitssystem in einem Gehäuse, SUVA geprüft nach DIN 0660.

BIBUS AG

8126 Zumikon · Geissacher 8 · 01 / 9189511

Elektromagnetische Verträglichkeit



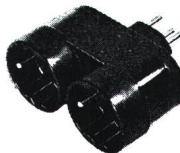
Abzweigstecker Fiches de dérivation

mit waagrechter Ein-
führung, unzerbrechlich
Pat. ang.
2pol. + E 10 A, 250 V



avec entrée horizontale,
incassables. Brevetées
2 pol. + T 10 A, 250 V

Type 12/2 x 14



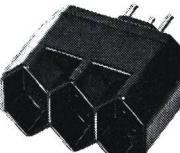
Passend für 2 Gummistecker,
Typ 12 oder 14

Correspondant pour 2 fiches en
caoutchouc, type 12 ou 14

Schwarz/Noir Weiss/Blanc

Nr./Nº 4739	Nr./Nº 4739 W
E-Nr./Nº	E-Nr./Nº
672 037 127	672 037 027

Type 12/3 x 13



Passend für 2 Gummistecker oder
3 normale Stecker, Typ 12

Correspondant pour 2 fiches en
caoutchouc ou 3 fiches normales,
type 12

Schwarz/Noir Weiss/Blanc

Nr./Nº 4738	Nr./Nº 4738 W
E-Nr./Nº	E-Nr./Nº
672 038 117	672 038 017

Lieferbar durch Elektro-Grossisten /
Livrables par les grossistes d'électricité



Jenni AG, 8152 Glattbrugg ZH

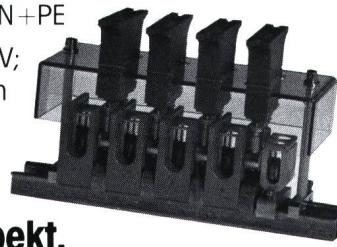
Tel. Büro 052 327885

woertz

Elektrotechnische Artikel
Installationssysteme

Oskar Woertz
Hofackerstrasse 47
CH-4132 Muttenz

Telefon: 061 - 613636
Telex: 963179 owmu ch
Telefax: 061 - 619606



Überspannungsableitersätze
2,5 – 35 mm²

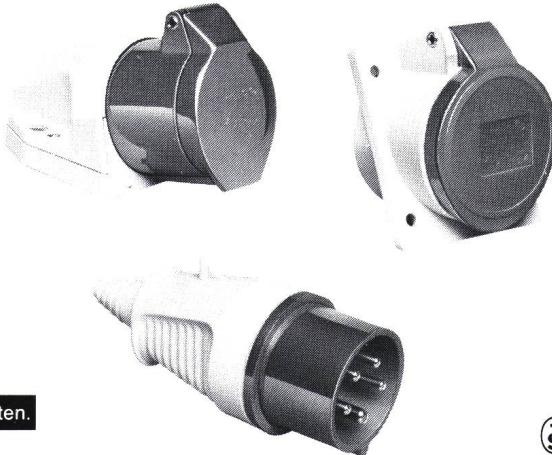
- Varistoren steckbar und somit leicht auswechselbar
- In Ausführungen P+N+PE oder 3P+N+PE
- Standard 50 V, 220 V; andere Spannungen auf Anfrage

**Verlangen Sie
unseren Prospekt.**

WALTHER CEEtyp

**Wir haben über
400 SEV-geprüfte
Typen
an Lager.
Anruf genügt.**

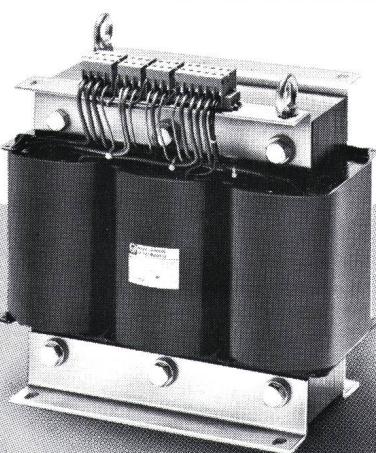
Bezug auch über den VLE-Grossisten.



Industriesteckvorrichtungen nach CEE-17/IEC 309.

- 24–750 V; 16–125 A/50–500 Hz.
- 3-/4-/5-polig
- Viele internationale Prüfzeichen
- Über 400 SEV-geprüfte Typen
- Material: Schlagfester Kunststoff
- Sonderausführungen mit ver-nickelten Kontakten und glasfaser-verstärktem Einsatz

DE-METALL Aktiengesellschaft
Elektrotechnische Industrieprodukte
Steinhaldenstr. 26, CH-8954 Geroldswil
Tel. 01/748 30 60, Telex 01/825 229
Telefax 01/748 30 33



Wir finden immer Anschluss

Egal, welche Anschluss- und Befestigungs-Arten von Ihnen gewünscht werden

Aus unserem Programm:
Dreiphasentransformatoren

- Wir stellen auch Ihren besonderen Typ her
- Kurze Lieferfristen
- Hohe Qualität bei fairem Preis
- Leistungsbereich bis 14,3 kVA
- Bis 3 kVA mit SEV-Zeichen
- Einzelstücke und Serien



WAGNER + GRIMM AG

6102 Malters

Tel. 041 97 22 55, Telex 866 487

Nyffenegger + Co. AG

ARMATURENFABRIK METALLGIESSEREI

8050 Zürich-Oerlikon

Postfach

Telefon 01 / 311 64 77
Telex 822 882 TXK-CH
Nyffenegger COAG

Birchstrasse 108
Armaturen für Wasser, Gas,
Heizung, Lüftung und Industrie

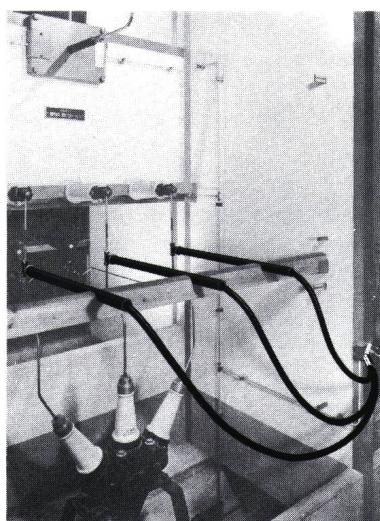
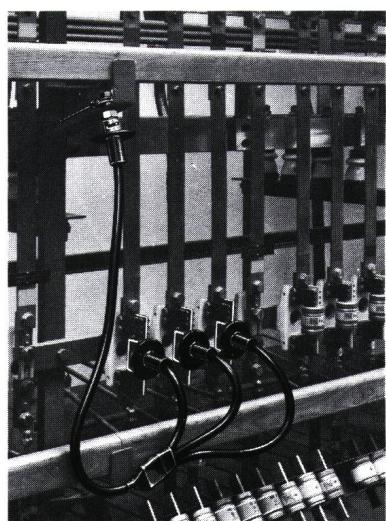


Generalvertretung für die Schweiz

Glomar Goldach

GLOMAR AG
Elektrizitätswerk- und
Industriebedarf
9403 Goldach/SG
Tel. 071 / 41 70 70

Erdungs- und Kurzschliess-Garnituren für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen



 Schicken Sie uns diesen Coupon und Sie erhalten dafür unseren Elektro-Katalog Nr. 70 kostenlos und unverbindlich.

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an:

Nyffenegger & Co. AG.

Metallgiesserei und Armaturenfabrik

8050 Zürich-Oerlikon

PAMCO

Unsere Mandantin ist ein grosses, international tätiges Chemie- und Pharmaunternehmen in der Nordwestschweiz und führt zur Sicherstellung der Stromversorgung für alle Betriebe eine Fachabteilung «Elektroanlagen» mit 90 spezialisierten Mitarbeitern. Die Abteilung wird als Profit-Center geführt und bedarf einer Verstärkung der Führung durch zwei ausgewiesene Fachleute.

Als Assistenten des Abteilungsleiters bieten sich einem versierten

ELEKTROINGENIEUR HTL

interessante Entfaltungsmöglichkeiten.

Die Hauptaufgaben sind:

Direkte Führung des Bereichs Sicherheitsanlagen (Meldesysteme Alarmzentrale, Kommunikationsanlagen usw.) mit sieben Mitarbeitern
Sicherstellung der Betriebstüchtigkeit dieser Anlagen sowie Mitarbeit bei der Konzeption allfälliger Erweiterungen
Unterstützung des Abteilungsleiters in den Fachbereichen Automatik, Installationstechnik und bei MSRE-Problemen durch Bearbeitung und Leitung einzelner Projekte

Erwartet werden:

Abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur HTL oder gleichwertige Ausbildung
Erfahrung in der Bearbeitung industrieller Anlagen und computerunterstützter Steuerungen
Bereitschaft und Eignung zur Führung
Verhandlungsgeschick im Kontakt mit Lieferanten, Behörden und internen Stellen
Gute mündliche Englischkenntnisse

Geboten werden:

Nach gründlicher Einarbeitung Stellvertretung des Abteilungsleiters und damit mittelfristig weitere Entwicklungsmöglichkeiten
Ein technisch weitgefächertes Arbeitsgebiet
Eine ausbaufähige Führungsaufgabe
Permanente Weiterbildungsmöglichkeiten in allen Bereichen
Anpassung einzelner Arbeitsbereiche an die Fähigkeiten des künftigen Stelleninhabers

Für die Führung eines Meisterbereiches mit 30 Mitarbeitern sucht das Unternehmen einen

ELEKTROINSTALLATEUR (dipl.)

Die Hauptaufgaben sind:

Leitung eines Meisterbereiches, welcher folgende Funktionen umfasst: elektrotechnischer Unterhalt und Service der Anlagen und Installationen des Unternehmens, Neuinstallationen im Zusammenhang mit Anlagenerneuerungen, Schalttafelbau sowie deren Ergänzungen u.ä.

Lehrlingsbetreuung

Pikettdienst für das ganze Werk
Planungs- und Überwachungsaufgaben für den eigenen Führungsbereich sowie für Projekte

Erwartet werden:

Abschluss als diplomierte Elektroinstallateur (Meisterprüfung) oder gleichwertige Ausbildung
Berufserfahrung in der Industrie, wenn möglich in einem Chemieunternehmen
Führungserfahrung
Durchsetzungsvermögen in einem betriebsamen Umfeld

Geboten werden:

Unterstützung in der Aufgabenerledigung durch erfahrene Vorarbeiter in der technischen Planung, der Mitarbeiter- und Materialdisposition, der AVOR usw.
Interessante Führungsaufgabe in einem technisch vielfältigen Wirkungskreis
Mittelfristig Stellvertretung des vorgesetzten Betriebsleiters
Permanente Weiterbildung in allen Bereichen

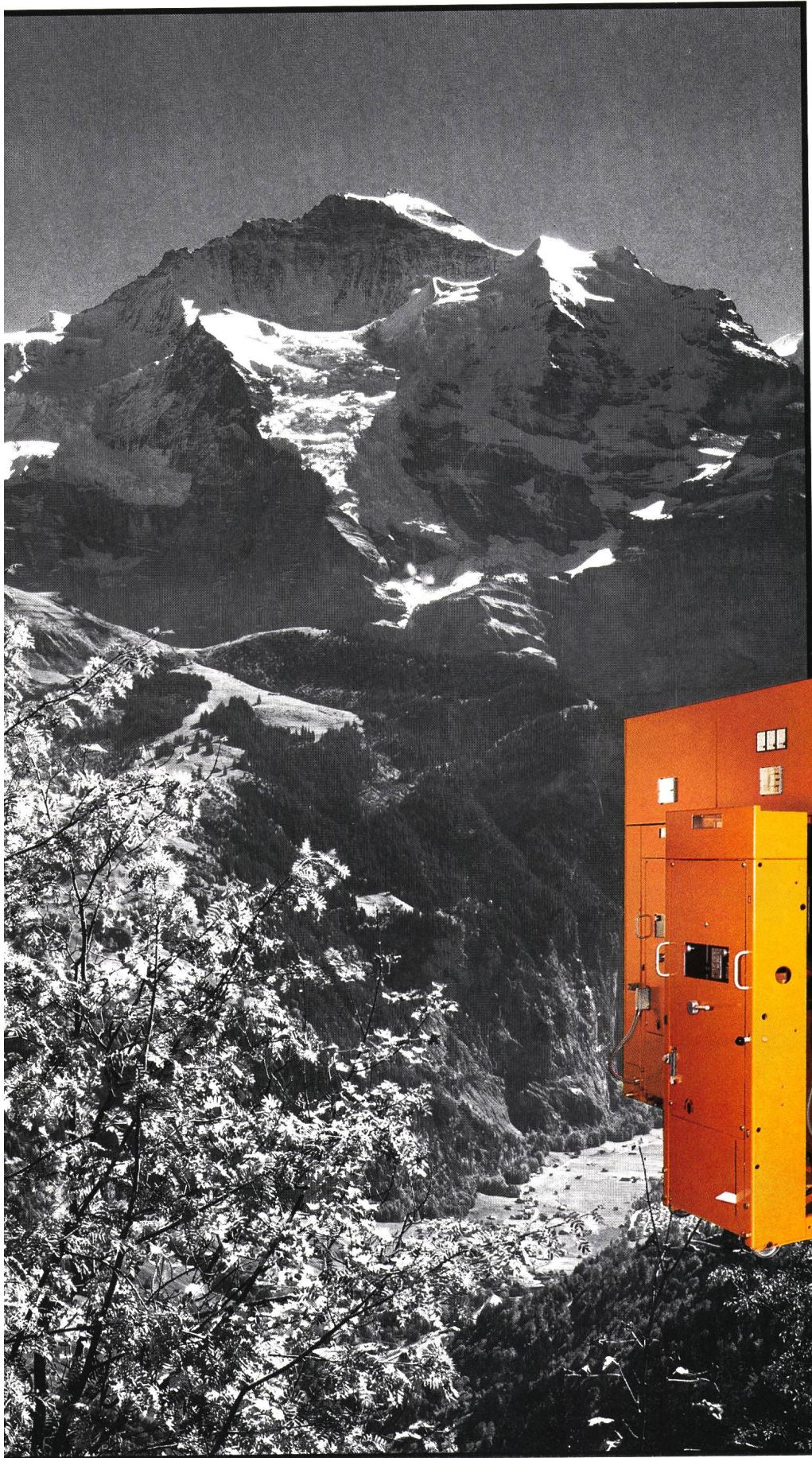
Wir von der Pamco Partner stehen Ihnen für ein erstes, unverbindliches Gespräch gerne zur Verfügung.
Diskretion ist selbstverständlich.

**Wenden Sie sich bitte an
Herrn H. P. Bondt oder Herrn J. Ettlin
Tel. 061/22 04 00**

PAMCO PARTNER

for Management · Consultant and Contractor · 4051 Basel · Burgunderstrasse 39

Mit der Jungfrau haben wir ein besonderes Verhältnis



Sie besitzt eine eigene Zahnradbahn und ein neues Berghaus. Sie verfügt über eine alpine Forschungsstation, und tausende von Verehrern besuchen sie jährlich. Die 4158 Meter hohe Jungfrau der Berner Alpen ist Anziehungspunkt für Touristen, Ansporn für Bergsteiger und Wissensquelle für Wetterfrösche. Und sie ist eine Herausforderung für Sprecher Energie.

Über ein Dutzend metallgekapselter Mittspannungszellen der PA-Serie verteilen die elektrische Energie an alle anspruchsvollen Verbraucher. Leistungen von mehreren tausend Kilowatt verlangen grösstmögliche Betriebssicherheit und höchste Verfügbarkeit.

Diesen Forderungen schenkt Sprecher Energie seit Jahrzehnten besondere Aufmerksamkeit. Erfahrung, moderne Technologie und wirksame Qualitätssicherung auf allen Stufen der Entwicklung und Herstellung führen zu erstklassigen Produkten. Sachkundige Planung, lückenlose Schutzkonzepte, sorgfältige Montage und Inbetriebsetzung sowie klare Kundeninstruktion sind die Eckpfeiler für zuverlässige Anlagen.



Sprecher Energie AG
Mittelspannungsanlagen
CH-5034 Suhr
Telefon 064/331313
Telex 981120 ssm ch
Telefax 064/311258

FUCHS

KABELVERTEILKABINEN

seit über 30 Jahren bewährtes Produkt für optimale Sicherheit im Sektor Energieverteilung.

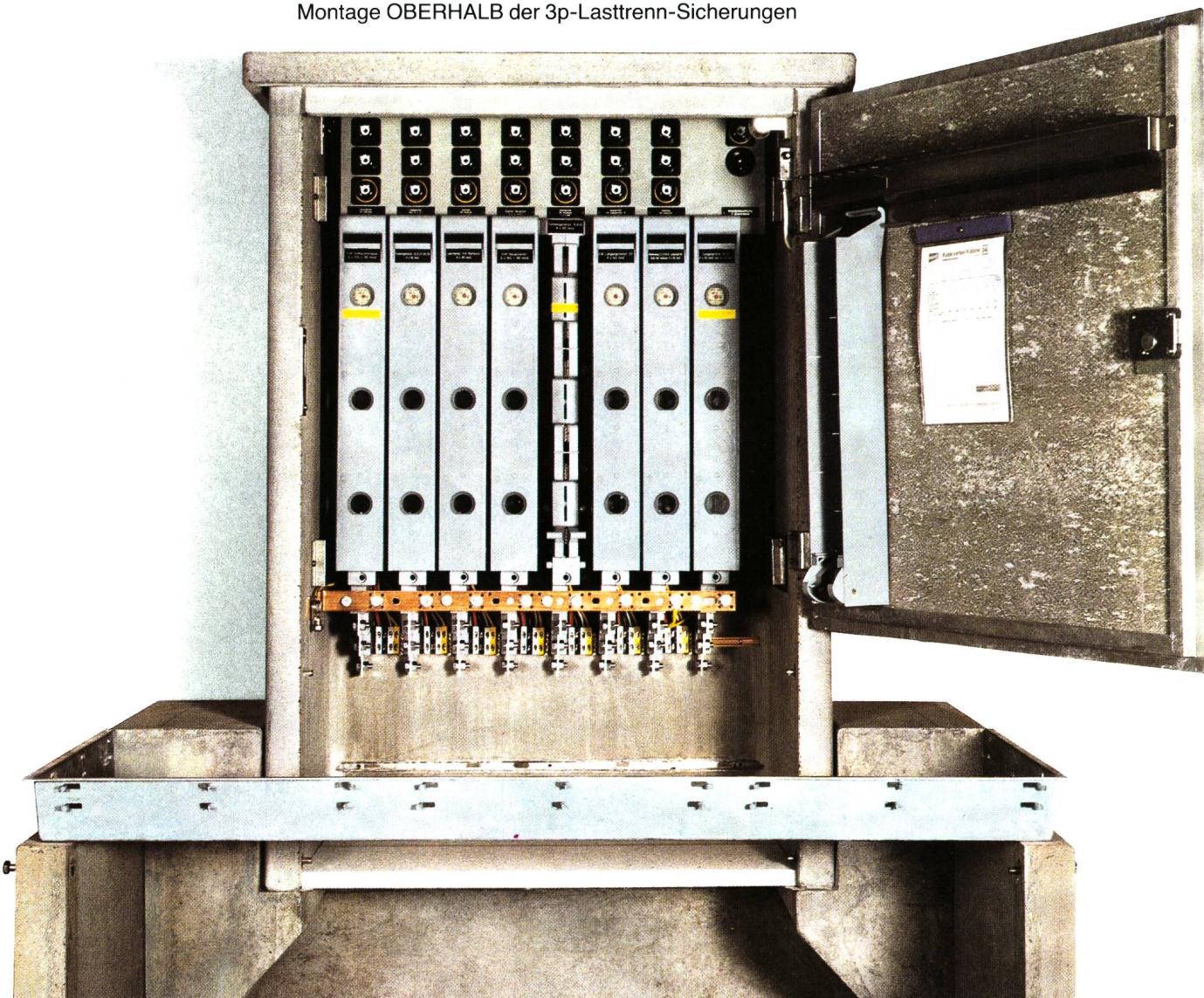


Schweizerarbeit
Schweizerqualität

STRASSENBELEUCHTUNG

im neuen, fortschrittlichen Kleid

Montage OBERHALB der 3p-Lasttrenn-Sicherungen



FUCHS-Kabelverteilkabine Gr.I und FUCHS-Fertig-Fundamente Gr. II
10t belastbar mit Reduktion auf Kabine Gr.I

FUCHS

**R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi
Elektrotechn. Artikel ☎ 01 784 42 41**

Unterflur-, Überflur-, Hangeinbau- und Kleintrafostationen sowie Kabelverteilkabinen anschlußfertig montiert und am Bestimmungsort direkt versetzt

Niederspannungs-Verteilungen in offener und geschlossener Bauweise, 3-polige Lasttrenn-Sicherungen. Messteile, Mess- und Spannungsmesszangen

Fertig-Fundamente, Schacht-abdeckplatten, NH-Sicherungs-patronen, Stützisolatoren Bezeichnungsschilder usw.